



CHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. ocds-b3wdp1-MD-1575960761779/1 / 7
de achiziționare Gaz natural metan _____
Cod CPV: 09100000-0

“09” ianuarie 2020

mun. Chișinău, str. G. Enescu 5
(localitatea)

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
„TRANSAUTOGAZ” S.R.L. (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin Chiseev Alexandr, director (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza statutului, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumită în continuare Vânzător <u>17.06.2011, 1011600016305</u> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	Întreprinderea municipală Parcul „Dendrariu”, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin Ion Uzun, director, (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza statutului, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumită în continuare Cumpărător <u>01.10.1992</u> , pe de altă parte, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)

ambii (denumiți) în continuare **Părți**), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:
Achiziționarea _____ Gaz natural metan _____,
(denumirea bunului)

denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziții publice de tip Cerea ofertelor de prețuri, nr. ocds-b3wdp1-MD-1575960761779 din 23.12.2019, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „30” decembrie 2019.

Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului: Specificația tehnică; Specificația de preț;

Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vânzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Vânzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile de Vânzător.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție a Bunurilor sînt indicate în Specificație.

2. Termeni și condiții de livrare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vânzător în termenele prevăzute de graficul de livrare (pe parcursul anului 2020, conform listei stațiilor de alimentare anexată la ofertă).

2.2. Gaz natural metan se livrează la stația de alimentare în baza cardurilor, personalizate pentru fiecare autovehicul, emise de către Vânzător;

2.3. Vînzătorul va crea autorității contractante posibilitatea de a achiziționa carburant (fără plată în numerar) prin intermediul cardurilor valorice la stațiile de alimentare ale furnizorului la nivelul fiecăreia dintre localitățile menționate în lista stațiilor de alimentare.

2.4. Livrarea cardurilor se face pe baza unei cereri de emitere de card din partea autorității contractante

2.5. Termenul solicitat pentru livrarea cardurilor la sediul autorității contractante este de 5 zile lucrătoare de la data înregistrării contractului și respectiv de la data transmiterii cererii de emitere de carduri suplimentare.

2.6. Documentația de însoțire a Bunurilor include: bonuri, factura.

2.7. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.6 se vor prezenta Cumpărătorului cel la momentul livrării bunurilor la destinația finală și, respectiv, în primele 3 zile lucrătoare ale lunii urătoare, pentru bunurile livrate pe parcursul lunii. Livrarea bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **26075,00 (douăzeci și șase mii șaptezeci și cinci lei 00 bani)** lei MD.

(suma cu cifre și litere)

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

3.5. Vînzătorul va factura contravaloarea produselor la sfîrșitul fiecărei luni, pentru consumul efectuat, conform unei centralizări cu cantitatea alimentată pe fiecare autovehicul în parte. Factura aferentă consumului înregistrat pe fiecare card în parte va fi însoțită de un raport de consum care va conține informații detaliate cu privire la tranzacțiile efectuate pe fiecare card și mașină, locație, dată, ora alimentării, tipul carburantului și dacă cumpărătorul solicită subtotalul cardului și totalul general de carburant după fiecare tranzacție. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor și graficul livrării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vînzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 10 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;

b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vînzător a termenelor de livrare stabilite;

c) Vînzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;

d) Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 10 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 10 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 10 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 10 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 10 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător: nu este stabilită o formă de garanție de bună execuție.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 20 % din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întîrziere a Bunurilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 1 % din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 20 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depășește 20 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului suportă o penalitate în valoare de 20 % din suma totală a contractului.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 1 % din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 20 % din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la Trezoreria de Stat a Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.7. Prezentul contract este valabil pînă la 31 decembrie 2020.

12.8. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.9. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Adresa poștală: MD-2044, str. Vadul lui Vodă 151, mun. Chișinău, R.M. Telefon: 022 438245 Cont de decontare: MD07VI022241200000143MDL Banca: BC „Voctoriabank” SA, fl nr. 12 Chișinău Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău Cod: VICBMD2X884 Cod fiscal: 1011600016305	Adresa poștală: mun.Chișinău, str. G. Enescu 5 Telefon:/022/856079 Cont de decontare: MD70ML000000002251313196 Banca: BC „Moldindconbank” SA, fl. Flacara Adresa poștală a băncii: Cod: MOLDMD2X313 Cod fiscal: 1003600112104

14. Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată: L.Ș.	Semnătura autorizată: L.Ș.



Anexa nr. 1 la Contractul nr. ocds-b3wdp1-MD-1575960761779/1 din 09.01.2020

Specificații tehnice (F4.1)						
Numărul procedurii de achiziție ocds-b3wdp1-MD-1575960761779 din 23.12.2018						
Denumirea procedurii de achiziție: Produse petroliere, gaz natural și lichefiat, pentru anul 2020						
Cod CPV	Denumirea bunurilor	Modelul articolului	Țara de origine	Producele a cărorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant
1	2	3	4	5	6	7
09100000-0	Produse petroliere, gaz natural și lichefiat, pentru anul 2020					8
	Lotul Gaz natural metan	Gaz natural metan	Rusia	Rusia	Gaz natural metan	GOST 5542-87

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Adresa poștală: MD-2044, str. Vadul lui Vodă 151, mun. Chișinău, R.M. Telefon: 022 438245 Cont de decontare: MD07V1022241200000143MDL Banca: BC „Voctoriabank” SA, fl nr. 12 Chișinău Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău Cod: VICBMD2X884 Cod fiscal: 1011600016305	Adresa poștală: mun. Chișinău, str. G. Enescu 5 Telefon: 022/856079 Cont de decontare: IBAN MD70ML000000002251313196 Banca: BC „Moldindconbank” SA, fl. Flacara Adresa poștală a băncii: Cod: MOLDMD2X313 Cod fiscal: 1003600112104

Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată:	Semnătura autorizată:



Specificații de preț (F4.2)

Numărul procedurii de achiziție ocds-b3wdp1-MD-1544259050591 din 26.12.2018

Denumirea procedurii de achiziție: Produse petroliere, gaz natural și lichefiat, pentru anul 2019

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare	Clasificație bugetară (IBAN)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
09100000-0	Produse petroliere, gaz natural și lichefiat, pentru anul 2019								
0912300-7	Gaz natural metan	M ³	3500	6,90	7,45	24143,52	26075,00	06.01.2020 - 31.12.2020	
	TOTAL					24143,52	26075,00		

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Adresa poștală: MD-2044, str. Vadul lui Vodă 151, mun. Chișinău, R.M. Telefon: 022 438245 Cont de decontare: MD07VI022241200000143MDL Banca: BC „Vocatoriabank” SA, fl nr. 12 Chișinău Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău Cod: VICBMD2X884 Cod fiscal: 1011600016305	Adresa poștală: mun. Chișinău, str. G. Enescu 5 Telefon: 022/856079 Cont de decontare: IBAN MD70ML000000002251313196 Banca: BC „Moldindconbank” SA, fl. Flacara Adresa poștală a băncii: Cod: MOLDMD2X313 Cod fiscal: 1003600112104

Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată: L.Ș.	Semnătura autorizată: L.Ș.

